(S) INFORMACION DE USUARIO PARA PANTALLA DE MALLA DE CARA (EN1731)

TIPO: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

CAUTELA
ESTA PANTALLA DE MALLA DE CARA NO PROVEE LA PROTECCION DE CARA SIN LIMITE. PARA SU PROTECCION PROPIA, LEA COMPLETAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA PROTECCION DE CARA.
REQUERIMIENTOS
ESTA CAPA PROTECTORADE CARA SE CONFORMA CON LOS REQUERIMIENTOS DEL ORDEN EUROPEO 89/686/CEE ANEXO II POR MEDIO DE LA NORMA EUROPEA EN1731-1995.
ALMACENAJE
CUANDO NO ESTA EN USO, SE RECOMIENDA PARA ALMACENAR LA PANTALLA DE MALLA DE CARA EN UN POLIBOLSO LIMPIO Y SECO.
DIRECCION PARA USO
ESTA PANTALLA MALLADA DE CARA SE HA DISEÑDO PARA SU SEGURIDAD PERSONAL. SE DEBE LLEVAR POR LA DURACION ENTERA DE EXPOSICION AL RIESGOS, DEJA LA AREA DEL TRABAJO SI SE OCURRE VERTIGOS O IRRITACION, O SI LA PANTALLA DE MALLA DE CARA SE PONE PERJUDICIAL.
LIMPIO Y MANTENIMIENTO
PARA MANTENER SU PANTALLA DE MALLA DE CARA EN BUENA CONDICION:
1. NO USA MATERIALES ABRASIVOS, LIMPIE Y ENJUAGUE EN EL AGUA JABONOSO CALIENTE Y SEQUE CON LA TELA SUAVE.
2. CUALQUIERA PARTE DE PROTECTOR DE CARA QUE ESTA EN CONTACTO CON EL QUE LLEVA, DEBE SER DESINFECTADA POR ALCOHOL.
CAMPO DE USO
ESTA PANTALLA DE MALLA DE CARA ES DISEÑADO PARA PROTEGER EL USUARIO DE HERIR LOS OJOS Y LA CARA A TRAVES DEL IMPACTO MECANICO, LA PANTALLA DE MALLA DE CARA SE MARCA EN LA PROTECCION FRONTERA Y LA VISERA CON UNA SERIE DE NUMEROS Y SIMBOLOS INDICANDO EL FABRICANTE, CAMPO DEL USO, LAS CAPABILIDADES DE PROTECCION Y LAS CARACTERISTICAS DE REALIZACION DEL PROTECTOR DE CARA, LOS MARCADOS EN LO OCULAR Y LA MONTURA SE SIGNIFICAN COMO LO SIGUIENTES:
MARCADO DEL OCULAR & MONTUR:
B902

EN1731 S CE
- CERTIFICACION DE CE
- PERFIL INCLUIDO PARA INCREMENTAR LA SOLIDEZ Y PROTEGER DE LOS GOLPES LIGEROS.
- NUMERO DE LA NORMA QUE EL PRODUCTO REALIZA.
- IDENTIFICACION DEL FABRICANTE

MARCADO DEL OCULAR & MONTUR:
B903/927

EN1731 F CE
- CERTIFICACION DE CE
- SIMBOLO DE PROTECCION CONTRA PARTICULAS DE ALTA VELOCIDAD ENERGIA BAJA (45M/S)
- NUMERO DE LA NORMA QUE EL PRODUCTO REALIZA.
- IDENTIFICACION DEL FABRICANTE

PAQUETE
UD. PUEDE PONER ESTE PROTECTOR EN UN BOLSO PLASTICO PARA TRANSPORTARLO.
CAMBIO DE LAS PIEZAS DE PARTES, ACCESORIOS Y INSTRUCCIONES PARA AJUSTAR SOLAMENTE AL USO DE LAS PIEZAS DE PARTES ORIGINALES. AL CAMBIAR LA VISERA, UD. DEBE ASEGURAR LA COMPABILIDAD DEL MARCADO Y LA VISERA CORRECTA ESTEN ADECUADAS. LAS INSTRUCCIONES ADECUADA SON INCLUIDAS CON LAS PIEZAS DE PARTES.
DURACION DE USO
INSPECTE EL DAÑO REGULARMENTE. CUANDO EL PROTECTOR DE CARA SE HA PUESTO FRAGIL, LA CAPA PROTECTORA DE CARA SE DEBE CAMBIARLA.
AVISO
ESTE PRODUCTO ES PARA PROTECCION DE CARA CONTRA LOS RIESGOS DEL IMPACTO MODERADO PERO NO IRROMPIBLE.
NO MODIFIQUE O CAMBIE EL PROTETOR DE CARA.
LA PANTALLA MARCADA CON HOYOS O RAYAS REDUCE LA VISION Y SERIAMENTE REDUCE LA PROTECCION Y DEBE SER CAMBIADA INMEDIATAMENTE.
ESTE PROTECTOR DE CARA NO PUEDE PROTEGER DE LA ACCION DE FILTRO. NO PROTEGE CONTRA SALPICADURA METALICA FUNDIDA, SOLIDOS CALIENTES O RIESGO ELECTRICO.
SIEMPRE EXAMINE CON EL PERSONAL DE SUPERVISION PARA ASEGURAR DE QUE UD. ESTE SIENDO DADO LA PROTECCION EXACTA RELATIVA A LAS CONDICIONES DEL TRABAJO, CONSULTE LAS NORMAS EUROPEAS RELATIVAS.
LOS MATERIALES QUE ESTEN EN CONTACTO CON EL PIEL DEL TRABAJADOR, PUEDAN HACER LOS INDIVIDUALES SENSIBLES TENER LAS REACCIONES ALERGICAS.
SI LOS SIMBOLOS F, B Y A NO SON COMUN PARA EL OCULAR Y LA MONTURA AMBOS, LUEGO ESTA EN EL NIVEL MAS BAJO QUE DEBE SER ASIGNADO A LA PROTECCION COMPLETA DE LOS OJOS.
CERTIFICACION
MARCA DE CE FUE EXTENDIDA POR EL CUERPO NOTIFICADO 0194
CERTIFICACION DE INSPEC LIMITADA
INGLATERRA

(POR) INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES SOBRE AS JANELAS DE PROTECÇAO FACIAL EM REDE (EN1731)

TIPO: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

ATENÇÃO
ESTA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL EM REDE NÃO PROPORCIONA UMA PROTECÇÃO FACIAL ILIMITADA PARA SUA PROTECÇÃO, LEIA ESTAS INSTRUÇÕS NA TOTALIDADE ANTES DE USAR A JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL.
CRITEIOS
ESTA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL CUMPRE OS CRITÉRIOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 89/686/CEE. ANEXO II. ATRAVÉS DO PADRÃO EUROPEU EN1731-1995.
ARRUMAÇÃO
QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADA, RECOMENDA-SE A ARRUMAÇÃO DA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL EM REDE NUM SACO DE POLIÉSTER LIMPO E SECO.
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
ESTA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL EM REDE FOI CONCEBIDA PARA SUA SEGURANÇA. O UTILIZADOR DEVE UTILIZÁ-LA SEMPRE QUE ESTIVER EXPOSTO A ALGUM RISCO E DEVE ABANDONARA A ÁREA DE TRABALHO EM CASO DE TONTURAS OU DE IRRITAÇÃO OU SE A JANELA DE PROTECÇÃO EM REDE SE DANIFICAR.
LIMPEZA E MANUTENÇÃO
PARA MANTER A JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL EM REDE EM BOAS CONDIÇÕES:
3. NÃO USAR SUBSTÂNCIAS ABRASIVAS. LIMPAR E ENXAGUAR COM ÁGUA MORNA E SABÃO E SECAR COM UM PANO SUAVE.
4. TODAS AS PARTES DO PROTECTOR FACIAL QUE ESTÃO EM CONTACTO COM O UTILIZADOR DEVEM SER DESINFECTADAS COM ÁLCOOL.
CAMPO DE UTILIZAÇÃO
ESTA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL EM REDE É CONCEBIDA PARA PROTEGER O UTILIZADOR DE FERIMENTOS NOS OLHOS E NA CARA PROVOCADOS POR IMPACTOS MECÂNICOS, NA ZONA DE PROTECÇÃO DOS OLHOS E SOBRANCELHAS, A JANELA DE PROTECÇÃO POSSUI INSCRIÇÕES DE NÚMEROS E SÍMBOLOS QUE INDICAM O FABRICANTE. O CAMPO DE USO, AS CAPACIDADES DE PROTECÇÃO E AS CARACTERÍSTICAS DO DESEMPENHO DO PROTECTOR FACIAL AS INSCRIÇÕES NAS ZONAS OCULAR E NA ESTRUTURA SIGNIFICAM O SEGUINTE:
INSCRIÇÕES NA ZONA OCULAR & ESTRUTURA:
B902

EN1731 S CE
- CERTIFICAÇÃO DA CE
- TRATA-SE DE UM PRODUTO COM UMA ROBUSTEZ AUMENTADA E É UMA PROTECÇÃO CONTRA IMPACTOS DE BAIXA INTENSIDADE.
- NÚMERO DO CRITÉRIO A QUE O PRODUTO OBEDECE
- IDENTIFICAÇÃO DO FABRICANTE

INSCRIÇÕES NA ZONA OCULAR & ESTRUTURA:
B903/B927

EN1731 F CE
- CERTIFICAÇÃO DA CE
- SÍMBOLO DE PROTECÇÃO CONTRA PARTÍCULAS DE ALTA VELODIDADE, BAIXA POTÊNCIA (45M/S)
- NÚMERO DO CRITÉRIO A QUE O PRODUTO OBEDECE
- IDENTIFICAÇÃO DO FABRICANTE

EMBALAGEM
PODE-SE COLOCAR JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL NUM SACO DE PLÁSTICO PARA A TRANSPORTAR.
SUBSTITUIÇÃO DE PEÇAS SOBRESSELENTES, ACESSÓRIOS E INSTRUÇÕES DE MONTAGEM: UTILIZE APENAS PEÇAS SOBRESSELENTES DA MARCA. PARA SUBSTITUIR O VISOR, ASSEGURE-SE DE QUE AS INSCRIÇÕE SÃO COMPATÍVEIS E DE QUE INSTALA O VISOR CORRECTO. A PEÇA SOBRESSELENTE TRAZ AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
DURAÇÃO DA UTILIZAÇÃO
VERIFIQUE COM REGULARIDADE QUE A JANELA DE PROTECÇÃO NÃO ESTÀ DANIFICADA. QUANDO O PROTECTOR FACIAL PERDER QUALIDADES, SUBSTITUA-O.
AVISO
ESTE PRODUTO VISA PROTEGER A CARA CONTRA ACIDENTES DE IMPACTO MODERADO, MAS NÃO É INQUEBRÁVEL
NÃO INTRODUZA ALTERAÇÕES NO PROTECTOR FACIAL.
UMA JANELA DE PROTECÇÃO FACIAL RISCADA OU FENDIDA REDUZ A VISÃO E REDUZ CONSIDERAVELMENTE A PROTECÇÃO, PELO QUE DEVE SER IMEDIATAMENTE SUBSTITUÍDA.
ESTE PROTECTOR FACIAL NÃO TEM UMA ACÇÃO FILTRANTE, NÃO PROTEGE CONTRA SALPICOS DE METAL FUNDIDO, SÓLIDOS QUENTES OU ACIDENTES COM ELECTRICIDADE.
CONFIRME SEMPRE QUE OS SUPERVISORES LHE GARANTEM AS CONDIÇÕES DE PROTECÇÃO ADEQUADAS NO TRABALHO. INFORME-SE DOS CRITERIOS EUROPEUS APLICÁVEIS.
AS SUBSTÂNCIAS PASSÍVEIS DE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE DO UTILIZADOR PODEM PROVOCAR REACÇÕES ALÉRGICAS A INDIVÍDUOS SUSCEPTÍVEIS.
SE OS SIMBOLOS F, B E A NÃO FOREM COMUNS À ZONA OCULAR E DA ESTRUTURA, DEVERÁ SER ATRIBUÍDA BAIXA POTÊNCIA À PROTECÇÃO TOTAL DO OLHO.
CERTIFICAÇÃO
A INSCRIÇÃO CE FOI EMITIDA PELO OGRANISMO AUTORIZADO 0194
INSPEC CERTIFICATION LIMITED
RU1 ATERRA

(I) INFORMAZIONI PER L'USO DELLO SCHERMO FACCIALE A RETE (EN1731)

TIPO: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

AVVERTENZA
QUESTO SCHERMO FACCIALE A RETE NON FORNISCE UNA PROTEZIONE TOTALE DELLA FACCIA. PER LA VOSTRA PROTEZIONE LEGGETE QUESTE ISTRUZIONI PER INTERO
PRIMA DI USARE QUESTA PROTEZIONE FACCIALE.
REQUISITI
QUESTO SCUDO FACCIALE È CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 89/686CEE AGGIUNTA N. II PER MEZZO DELLO STANDARD EUROPEO EN1731-1995.
CONSERVAZIONE
QUANDO NON SI USA, SI CONSIGLIA DI CONSERVARE LO SCHERMO FACCIALE A RETE IN UN SACCHETTO DI PLASTICA PULITO E ASCIUTTO.
ISTRUZIONI PER L'USO
QUESTO SCHERMO FACCIALE A RETE È STATO PROGETTATO PER LA VOSTRA SICUREZZA PERSONALE. SI DEVE INDOSSARE PER TUTTA LA DURATA DELL'ESPOSIZIONE A RISCHI, BISOGNA ALLONTANARSI DALL'AREA DILAVORO SE SI MANIFESTANO CAPOGIRI O IRRITAZIONI, O SE LO SCHERMO FACCIALE A RETE VIENE DANNEGGIATO.
PULIZIA E MANUTENZIONE
PER MANTENERE LO SCHERMO FACCIALE A RETE IN BUONE CONDIZIONI:
1. NON USARE SOSTANZE ABRASIVE. PULIRE E RISCIACQUARE IN ACQUA TIEPIDA E SAPONE E ASCIUGARE CON UN PANNO MORBIDO.
2. OGNI PARTE DELLA PROTEZIONE FACCIALE CHE SIA, IN CONTATTO CON L'UTENTE DOVRA VENIRE DISINFETTATA CON ALCOOL.
CAMPO D'USO
QUESTO SCHERMO FACCIALE A RETE È STATO PROGETTATO PER PROTEGGERE L'UTENTE DA FERITE AGLI OCCHI E AL VISO PER IMPATTO MECCANICO. LO SCHERMO FACCIALE A RETE È SEGNATO SULLA PROTEZIONE DELLE CIGLIA E SULLA VISIERA CON UNA SERIE DI NUMERI E SIMBOLI AD INDICARE IL FABBRICANTE, IL CAMPO D'USO, LE CAPACITÀ PROTETTIVE E LE CARATTERISTICHE DI RESA DEL PROTETTORE FACCIALE. I SEGNI SULL'OCULARE E SULLA MONTURA SIGNIFICANO QUANTO SEGUE:
SEGNI SULL'OCULARE & MONTURA:
B902

EN1731 S CE
- CERTIFICAZIONE CE
- SIMBOLO PER AUMENTATA ROBUSTEZZA, PROTEZIONE DA IMPATTI INFERIORI.
- NUMERO DELLO STANDARD A CUI IL PRODOTTO SODDISFA.
- IDENTIFICAZIONE DEL FABBRICANTE

SEGNI SULL'OCULARE & MONTURA:
B903/B927

EN1731 F CE
- CERTIFICAZIONE CE
- SIMBOLO DI PROTEZIONE DA PARTICELLE AD ALTA VELOCITÀ, BASSA ENERGIA (45M/S)
- NUMERO DELLO STANDARD A CUI IL PRODOTTO SODDISFA.
- IDENTIFICAZIONE DEL FABBRICANTE

IMBALLO
PER TRASPORTARLO, QUESTO PROTETTOR SI PUÒ METTERE UN SACCHETTO DI PLASTICA.
SOSTITUZIONE DI PARTI DI RICAMBIO, ACCESSORI E ISTRUZIONI PER L'ADATTAMENTO USARE SOLO PARTI ORIGINALI. PER SOSTITUIRE LA VISIERA, ASSICURARSI DELLA COMPATIBILITÀ DEI SEGNI E CHE VENGA MONTATA LA VISIERA GIUSTA. LE ISTRUZIONI PER L'INDOSSATURA SONO ACCLUSE CON LE PARTI DI SCORTA.
DURATA DELL'USO
ISPEZIONARE PERIODICAMENTE IL PRODOTTO PER VEDERE SE È DANNEGGIATO. QUANDO IL PROTETTORE FACCIALE È DIVENTATO FRAGILE, LO SCUDO FACCIALE VA SOSTITUITO.
ATTENZIONE
QUESTO PRODOTTO È PER LA PROTEZIONE DEL VISO DA RISCHI DI IMPATTI MODERATI MA NON È INFRANGIBILE.
NON SI DEVE MODIFICARE O ALTERARE IL PROTETTORE FACCIALE.
UNO SCHERMO BUTTERATO O GRAFFIATO RIDUCE LA VISIONE E DIMINUISCE GRAVEMENTE LA PROTEZIONE E SI DEVE SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE.
QUESTO PROTETTORE FACCIALE NON DÀ PROTEZIONE DA AZIONE FILTRANTE. NON PROTEGGE DA SCHIZZI DI METALLO FUSO, SOLIDI INCANDESCENTI O SCOSSE ELETTRICHE.
OCCORRE CONTROLLARE SEMPRE PRESSO IL PERSONALE DIRIGENTE PER ASSICURARSI CHE SI HA LA PROTEZIONE ADEGUATA RELATIVA ALLE CONDIZIONI DI LAVORO, CONSULTARE PER QUESTO I RELATIVI STANDARD EUROPEI.
I MATERIALI CHE POSSONO VENIRE A CONTATTO CON LA PELLE DELL'UTENTE POSSONO CAUSARE DELLE REAZIONI ALLERGICHE IN CERTI INDIVIDUI SENSIBILI.
SE I SIMBOLI F, B E A NON SONO COMUNI ALL'OCULARE E ALLA MONTURA, SI TRATTA DEL LIVELLO INFERIORE CHE SI DEVE ASSEGNARE AL PROTETTORE COMPLETO DELL'OCCHIO
CERTIFICAZIONE
IL MARCHIO CE È STATO RILASCIATO DALL'ENTE NOTIFICATO 0194
INSPEC CERTIFICATION LIMITED
ENGLAND

Made in P.R.C. - Distribuito da
Brumar s.r.l. - Loc.Valgera 110/B
Asti - Italy - www.brumargp.it

8 033655 049782

VISIERA
IN RETE METALLICA
LIGHT

BM 00497B

BRUMAR s.r.l.
GARDEN PRODUCTS

(E) USERS INFORMATION FOR MESH FACE SCREEN (EN1731)

TYPE: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

CAUTION
THIS MESH FACE SCREEN DOES NOT PROVIDE UNLIMITED FACE PROTECTION, FOR YOUR OWN PROTECTION READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE USING THIS FACE PROTECTION.
REQUIREMENTS
THIS FACE SHIELD COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN DIRECTIVE 89/686/CEE ANNEX II BY MEANS OF THE EUROPEAN STANDARD EN1731-1997.
STORAGE
WHEN NOT IN USE, IT IS RECOMMENDED TO STORE THE MESH FACE SCREEN IN A CLEAN AND DRY POLYBAG.
DIRECTION FOR USE
THIS MESH FACE SCREEN HAS BEEN DESIGNED FOR YOUR PERSONAL SAFETY, IT MUST BE WORN FOR THE WHOLE DURATION OF EXPOSURE TO HAZARDS, LEAVE THE WORK AREA IF DIZZINESS OR IRRITATION OCCURS, OR IF THE MESH FACE SCREEN BECOMES DAMAGED.
CLEANING AND MAINTENANCE
TO MAINTAIN YOUR MESH FACE SCREEN IN GOOD CONDITION:
1. DO NOT USE ABRASIVE MATERIALS, CLEAN AND RINSE IN WARM SOAPY WATER AND DRY WITH A SOFT CLOTH,
2. ANY PART OF FACE PROTECTOR WHICH ARE IN CONTACT WITH THE WEARER SHALL BE DISINFECTED BY ALCOHOL.
FIELD OF USE
THIS MESH FACE SCREEN IS DESIGNED TO PROTECT THE USER AGAINST EYE AND FACE INJURIES THROUGH MECHANICAL IMPACT. THE MESH FACE SCREEN IS MARKED ON THE BROW PROTECTION AND VISOR WITH A SERIES OF NUMBERS AND SYMBOLS TO INDICATE THE MANUFACTURER, THE FIELD OF USE, THE PROTECTION CAPABILITIES AND PERFORMANCE CHARACTERISTICS OF THE FACE PROTECTOR. THE MARKING ON OCULAR AND FRAME ARE SIGNIFIED AS FOLLOWS:
MARKING OF THE FRAME & OCULAR:
B902

EN1731 S CE
- CE CERTIFICATION
- SYMBOL FOR INCREASED ROBUSTNESS, LOWER IMPACT PROTECTION.
- NUMBER OF THE STANDARD WHICH THE PRODUCT FULFILLS.
- IDENTIFICATION OF THE MANUFACTURER.

MARKING OF THE FRAME & OCULAR:
B903/B927

EN1731 F CE
- CE CERTIFICATION
- SYMBOL OF PROTECTION AGAINST HIGH SPEED PARTICLES, LOW ENERGY (45M/S).
- NUMBER OF THE STANDARD WHICH THE PRODUCT FULFILLS.
- IDENTIFICATION OF THE MANUFACTURER.

PACKAGE
YOU COULD PUT THIS PROTECTOR IN A PLASTIC BAG FOR THE PURPOSE OF TRANSPORTING IT.
REPLACEMENT OF SPARE PARTS, ACCESSORIES AND INSTRUCTIONS FOR FITTING ONLY USE ORIGINAL SPARE PARTS. TO REPLACE THE VISOR, YOU SHOULD ENSURE THE COMPATIBILITY OF MARKING AND THE RIGHT VISOR IS FITTED. THE FITTING INSTRUCTIONS ARE INCLUDED WITH THE SPARE PART.
DURATION OF USE
INSPECT FOR DAMAGE REGULARLY. WHEN THE FACE PROTECTOR HAS BECOME BRITTLE, THE FACE SHIELD SHOULD BE REPLACED.
WARNING
THIS PRODUCT IS FOR FACE PROTECTION AGAINST MODERATE IMPACT HAZARDS BUT NOT UNBREAKABLE.
DO NOT MODIFY OR ALTER THE FACE PROTECTOR.
PITTED OR SCRATCHED VISOR VISION AND SERIOUSLY REDUCE PROTECTION AND SHOULD BE IMMEDIATELY REPLACED.
THIS FACE PROTECTOR HASN'T PROTECT AGAINST FILTERING ACTION, IT DOESN'T PROTECT AGAINST MOLTEN METAL SPLASH, HOT SOLIDS OR ELECTRICAL HAZARD, ALWAYS CHECK WITH SUPERVISORY PERSONNEL TO ENSURE YOU ARE BEING GIVEN THE PROPER PROTECTION RELATIVE TO WORKING CONDITIONS, CONSULT RELATIVE EUROPEAN STANDARDS.
THE MATERIALS WHICH MAY COME INTO CONTACT WITH THE WEARER'S SKIN COULD CAUSE ALLERGIC REACTIONS TO SUSCEPTIBLE INDIVIDUALS.
CERTIFICATION
CE MARK WAS ISSUED BY THE NOTIFIED BODY 0194
INSPEC INTERNATIONAL LTD,
ENGLAND

(G) BENUTZERINFORMATION FÜR GESICHTSSCHUTZMASKE (EN1731)

TYP: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

VORSICHT:
DIESE GESICHTSSCHUTZMASKE BIETET KEINEN VOLLSTÄNDIGEN GESICHTSSCHUTZ. LESEN SIE DIESE ANLEITUNGEN VOR DER VERWENDUNG DIESES GESICHTSSCHUTZES ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT DURCH.
ENTSPRECHUNGEN:
DIESER GESICHTSSCHUTZ ENTSPRICHT VOLLSTÄNDIG DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN DIREKTIVE 89/686/CEE, ANHANG II GEMÄSS DEM EUROPÄISCHEM STANDARD EN1731-1995.
AUFBEWAHRUNG:
DIE GESICHTSSCHUTZMASKE SOLLTE BEI NICHTBENUTZUNG IN EINER SAUBEREN UND TROCKENEN POLYESTERHÜLLE AUFBEWAHRT WERDEN.
BEDIENUNGSANLEITUNG:
DIESE GESICHTSSCHUTZMASKE WURDE FÜR IHRE PERSÖNLICHE SICHERHEIT ENTWORFEN. IN GEFÄHRLICHEN SITUATIONEN MUSS DIE MASKE IMMER GETRAGEN WERDEN. VERLASSEN SIE DEN ARBEITSBEREICH, WENN SIE SICH SCHWINDELIG ODER IRRITIERT FÜHLEN ODER WENN DIE GESICHTSSCHUTZMASKE BESCHÄDIGT WIRD.
REINIGUNG UND WARTUNG:
GEHEN SIE WIE FOLGT VOR, UM IHRE GESICHTSSCHUTZMASKE IN GUTEM ZUSTAND ZU HALTEN:
1. VERWENDEN SIE KEINE SCHLEIFMITTEL, REINIGEN UND SPÜLEN SIE DIE MASKE MIT WARMER SEIFENLAUGE UND TROCKNEN SIE MIT EINEM WEICHEN TUCH.
2. JEDER TEIL DES GESICHTSSCHUTZES, DER IN KONTAKT MIT DEM TRAGER KOMMT, SOLLTE MIT ALKOHOL DESINFIZIERT WERDEN.
ANWENDUNGSBEREICHE:
DIESE GESICHTSSCHUTZMASKE WURDE ZUM SCHUTZ VOR AUGEN- UND GESICHTSVERLETZUNGEN DURCH MECHANISCHE EINWIRKUNG ENTWORFEN. DIE GESICHTSSCHUTZMASKE IST AUF DEM STIRNSCHUTZ MIT EINER REIHEN AN ZAHLEN UND SYMBOLEN MARKIERT, DIE AUF DEN HERSTELLER, DEN ANWENDUNGSBEREICH, DEN SCHUTZUMFANG UND LEISTUNGSCHARAKTERISTIKA DES GESICHTSSCHUTZES HINWEISEN. DIE MARKIERUNGEN AUF DEM OKULAR UND DEM RAHMEN HABEN FOLGENDEN BEDEUTUNGEN:
MARKIERUNGEN DES OKULARS & RAHMENS:
B902

EN1731 S CE
- CE-ENTSPRECHUNG
- SYMBOL FÜR ERHÖHTE ROBUSTHEIT, VERRINGERTER AUFPRALLSCHUTZ.
- NUMMER DES VOM PRODUKT ERFÜLLTEN STANDARDS
- IDENTIFIKATION DES HERSTELLERS

MARKIERUNGEN DES OKULARS & RAHMENS:
B903/B927

EN1731 F CE
- CE-ENTSPRECHUNG
- SYMBOL FÜR SCHUTZ GEGEN HOCHGESCHWINDIGKEITSPARTIKEL MIT GERINGER ENERGIE (45M/ SEK)
- NUMMER DES VOM PRODUKT ERFÜLLTEN STANDARDS
- IDENTIFIKATION DES HERSTELLERS

TRANSPORT
DIESEN GESICHTSSCHUTZ KÖNNEN SIE IN EINER PLASTIKHÜLLE TRANSPORTIEREN.
ZUM AUSWECHSELN VON ERSATZTEILEN, VON ZUBEHÖR SOLLTEN NUR ORIGINALERSATZTEILE MIT DEN ENTSPRECHENDEN ANLEITUNGEN ZUM ANPASSEN VERWENDET WERDEN, BEI AUSWECHSELN DES VISIERS SOLLTEN SIE DARAUF ACHTEN, DASS DIE KOMPATIBILITÄT DER MARKIERUNGEN GEWÄHRLEISTET IST UND EIN PASSENDES VISIER ANGEBRACHT WIRD, DIE ANLEITUNGEN ZUM ANPASSEN SIND DEM ERSATZTEIL BEIGEFÜGT.
VERWENDUNGSZEITRAUM:
ÜBERPRÜFEN SIE DEN GESICHTSSCHUTZ REGELMÄSSIG NACH BESCHÄDIGUNGEN. EINE SPRÖDE GESICHTSSCHUTZMASKE SOLLTE ERSETZT WERDEN.
WARNUNG:
DIESES PRODUKT WURDE FÜR DEN GESICHTSSCHUTZ GEGEN MITTLERE MECHANISCHE EINWIRKUNGEN ENTWORFEN. IST JEDOCH NICHT UNZERBRECHLICH.
MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE DIE GESICHTSSCHUTZMASKE NICHT. EINE LÖCHRIGE ODER VERKRATZTE GESICHTSSCHUTZMASKE VERRINGERT DIE SICHT UND REDUZIERT DIE SCHUTZWIRKUNG MASSGEBLICH. SIE SOLLTE UMGEHEND REDUZIERT WERDEN. DIESER GESICHTSSCHUTZ BIETET KEINEN SCHUTZ GEGEN FILTERING ACTION, SIE BIETET KEINEN SCHUTZ GEGEN FLÜSSIGMETALLSPRITZER, HEISSE FESTKÖRPER ODER ELEKTRISCHE GEFAHREN, WENDEN SIE SICH IMMER AN AUFSICHTSPERSONAL, UM SICHERZUSTELLEN, DASS SIE DEN ARBEITSBEDINGUNGEN ENTSPRECHENDE SCHUTZMATERIALIEN ERHALTEN. BERÜCKSICHTIGEN SIE DIESBEZÜGLICHE EUROPÄISCHE STANDARDS. DIE MATERIALIEN, DIE IN KONTAKT MIT DER HAUT DES TRÄGERS TRETEN, KÖNNTEN BEI ANFÄLLIGEN PERSONEN ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN, FALLS DIE SYMBOLE F, B UND A AUF OKULAR UND RAHMEN NICHT IDENTISCH SIND, SOLLTE EIN OKULAR EINER NIEDRIGEREN STUFE ZUR KOMPLETTIERUNG DES AUGENSCHUTZES ANGEFÜGT WERDEN.
BESCHEINIGUNG
DIE CE-MAARKIERUNG WURDE VOM NOTIFIED BODY 0194 AUSGESTELLT.
INSPEC CERTIFICATION LIMITED
ENGLAND

(PL) INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW SIATKOWEGO OCHRANIACZA TWARZY (EN1731)

TYP: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

UWAGA
SKUTECZNOŚĆ OCHRONY Z ZASTOSOWANIEM SIATKOWEGO OCHRANIACZA TWARZY JEST OGRANICZONA. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA TEGO OCHRANIACZA, NALEŻY DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA, PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE PODANE TU INSTRUKCJE.
WYMAGANIA
TA OSŁONA TWARZY JEST ZGODNA Z WYMAGANIAMI DYREKTYWY EUROPEJSKIEJ 89/686/CEE ANEKS II, WYKONYWANEJ POPRZEZ EUROPEJSKĄ NORMĘ EN1731-1997.
PRZECHOWYWANIE
PODCZAS PRZECHOWYWANIA, ZALECA SIĘ UMIESZCZENIE SIATKOWEGO OCHRANIACZA TWARZY, W CZYSTEJ I SUCHEJ TORBIE PLASTYKOWEJ.
WSKAZÓWKI DOTYCZACE UŻYTKOWANIA
PRZEZNACZENIEM TEGO SIATKOWEGO OCHRANIACZA TWARZY JEST ZWIĘKSZENIE BEZPIECZEŃSTWA OSOBISTEGO. OCHRANIACZ NALEŻY STOSOWAĆ W CAŁYM OKRESIE WYSTEPOWANIA ZAGROZEŃ, OBSZAR PRACY NALEŻY OPUSCIĆ PRZY WYSTĄPIENIU ZAWROTÓW GŁOWY I PODRAŻNIEŃ LUB JESLI NASTĄPI USZKODZENIE SIATKI OCHRONNEJ.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
W CELU UTRZYMANIA PRAWIDŁOWEGO STANU SIATKOWEGO OCHRANIACZA TWARZY:
1. NIE NALEŻY UŻYWAĆ DO CZYSZCZENIA MATERIAŁÓW ŚCIERAJĄCYCH, DO CZYSZCZENIA I PŁUKANIA NALEŻY UŻYWAĆ CZYSTEJ, NAMYDLONEJ WODY, A DO WYCIERANIA SUCHEJ, MIĘKKEJ ŚCIERECZKI.
2. KAŻDA Z CZĘSCI OCHRANIACZA TWARZY, STYKAJĄCĄ SIĘ Z CIAŁEM UŻYTKOWNIKA NALEŻY ZDEZYNFEKOWAĆ UŻYWAJĄC DO TEGO CELU ALKOHOLU.
ZAKRES UŻYTKOWANIA
SIATKOWY OCHRANIACZ TWARZY SŁUŻY DO ZABEZPIECZENIA UŻYTKOWNIKA PRZED USZKODZENIEM OCZU I TWARZY SPOWODOWANYM UDERZENIEM CZĘSCI MECHANICZNYCH. SIATKOWY OCHRANIACZ TWARZY POSIADA W CZĘSCI CHRONIACEJ CZOŁO I W OKOLICACH OSŁONY OCZU, SZEREG LICZB I SYMBOLI OKRESLAJĄCYCH PRODUCENTA, ZAKRES UŻYTKOWANIA, MOŻLIWOŚCI OCHRONNE I CHARAKTERYSTYKI EKSPLOATACYJNE. ZNAKI NA OPRAWCE OKULARA MAJĄ NASTEPUJĄCE ZNACZENIE:
OZNACZENIE OKULARA I OPRAWKI:
B902

EN1731 S CE
- ZNAK CERTYFIKACJI CE
- SYMBOL ZWIEKSZONEJ ODPORNOŚCI, OBNIŻENIA SKUTKÓW ODDZIAŁYWANIA.
- NUMER SPEŁNIANEGO STANDARDU.
- OZNACZENIE IDENTYFIKACYJNE PRODUCENTA.

OZNACZENIE OKULARA I OPRAWKI :
B903/B927

EN1731 F CE
- ZNAK CERTYFIKACJI CE
- SYMBOL OCHRONY PRZED NISKO-ENERGETYCZNYMI CZĄSTKAMI O DUŻEJ SZYBKOŚCI (45M/S).
- NUMER SPEŁNIANEGO STANDARDU.
- OZNACZENIE IDENTYFIKACYJNE PRODUCENTA.

PAKOWANIE
DO PRZENOSZENIA OCHRANIACZA NALEŻY UŻYWAĆ PLASTYKOWEJ TORBY.
ABY ZAPEWNIĆ PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE CZĘSCI, NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH CZĘSCI ZAMIENNYCH. PRZY WYMIANIE OSŁONY OCZU, NALEŻY SPRAWDZIĆ ZGODNOŚĆ OZNACZEN I DOPASOWAĆ WŁAŚCIWĄ OSŁONĘ. INSTRUKCJE MONTAŻU ZNAJDUJĄ SIĘ W OPAKOWANIU Z CZĘSCIĄ ZAMIENNĄ.
OKRES UŻYTKOWANIA
NALEŻY REGULARNIE SPRAWDZAĆ CZY NIE WYSTĄPIŁY USZKODZENIA. PO ZAUWAŻENIU ŚLADÓW PĘKNIĘĆ OCHRANIACZA, NALEŻY WYMIENIĆ OSŁONĘ TWARZY.
OSTRZEŻENIE
PRODUKT TEN JEST PRZEZNACZONY DO OCHRONY TWARZY PRZED ODDZIAŁYWANIEM O ŚREDNIM STOPNIU ZAGROŻENIA, MOŻLIWE JEST JEDNAK JEGO POPĘKANIE I POŁAMANIE.
NIE WOLNO MODYFIKOWAĆ LUB ZMIENIAĆ KONSTRUKCJI OCHRANIACZA TWARZY.
ZARYSOWANIA I PODRAPANIA EKRANU ZMNIEJSZAJĄ WIDOCZNOŚĆ I POWAŻNIE REDUKUJĄ STOPIEŃ BEZPIECZEŃSTWA, W ZWIĄZKU Z CZYM TAKI EKRAN NALEŻY NATYCHMIAST WYMIENIĆ.
TEN OCHRANIACZ TWARZY NIE MA DZIAŁANIA FILTRUJĄCEGO. NIE STANOWI ZABEZPIECZENIA PRZED ROZBRYZGAMI STOPIONEGO METALU, ROZGRZANYMI CIAŁAMI STAŁYMI LUB PORAŻENIEM RADEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZAĆ Z PERSONELEM NADZORUJĄCYM, PRAWIDŁOWOŚĆ ZABEZPIECZEN ZGODNYCH Z ODPOWIEDNIMI NORMAMI EUROPEJSKIMI, CHRONIACYCH PRZED ZAGROŻENIAMI W OKRESLONYCH WARUNKACH PRACY.
MATERIAŁY STYKAJĄCE SIĘ ZE SKÓRĄ, MOGĄ POWODOWAĆ REAKCJE ALERGICZNE NOSZĄCYCH JE, WRAŻLIWYCH NA ALERGIE OSÓB.
CERTIFIKACJA
ZNAK CE ZOSTAŁ PRZYZNANY NA PODSTAWIE UPRAWNIEŃ 0194
INSPEC INTERNATIONAL LTD.
ANGLIA

(FIN) KÄYTTÄJÄTIETO VERKKOKASVORISTIKOLLE (EN1731)

TYYPPI: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

VAROITUS
TÄMÄ VERKKOKASVORISTIKON KÄYTTÖ EI TARJOA RAJOITTAMATONTA KASVOSUOJAUSTA. LUE NÄMÄ OHJEET KOKONAAN OMAA SUOJAUSTASI VARTEN ENNEN TÄMÄN KASVOSUOJAUKSEN KÄYTTÖÄ.
VAATIMUKSET
TÄMÄ KASVOSUOJAIN ON YHDENMUKAINEN EUROOPPALAISEN DIREKTIIVIN 89/686/CEE LIITE II VAATIMUSTEN KANSSA EUROOPPALAISEN STANDARDIN EN1731-1997 KAUTTA.
SÄILYTYS
KUN SUOJAIN EI OLE KÄYTÖSSÄ, ON SUOSITELTAVAA SÄILYTTÄÄ VERKKOKASVORISTIKKO PUHTAASSA JA KUIVASSA MONIKERROSPUSSISSA.
KÄYTTÖOHJE
TÄMÄ VERKKOKASVORISTIKKO ON SUUNNITELTU HENKILÖKOHTAISTA TURVALLISUUTTASI VARTEN. SITÄ TÄYTYY PITÄÄ KOKO VAAROILLE ALTISTUKSEN KESTOAJAN, POISTU TYÖALUEELTA, JOS ESIINTYY HUIMAUSTA TAI ÄRSYTYSTÄ , TAI JOS KASVOSUOJAIN VAURIOITUU.
PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO
PITÄÄKSESI KASVOSUOJAIMEN HYVÄSSÄ KUNNOSSA:
1. ÄLÄ KÄYTÄ KULUTTAVIA MATERIAALEJA, PUHDISTA JA HUUHTELE LÄMPÖISESSÄ SAIPPUAVEDESSÄ JA KUIVAA PEHMEÄLLÄ PYYHKEELLÄ.
2. KAIKKI KASVONSUOJAN OSAT, JOTKA OVAT HANKAUSKOSKETUKSESSA, TULEE DESINFIOIDA ALKOHOLILLA.
KÄYTTOALUE
TÄMÄ VERKKOKASVORISTIKKO ON SUUNNITELTU SUOJAAMAAN KÄYTTÄJÄÄ SILMÄ- JA KASVOVAMMOILTA MEKAANISIA ISKUJA VASTAAN. VERKKOKASVORISTIKKO ON MERKITTY OTSASUOJAUKSEEN JA VISIIRIIN SARJAN NUMEROITA JA SYMBOLEITA OSOITTAMAAN VALMISTAJAN, KÄYTTÖALUEEN, KASVONSUOJAN SUOJAUSKYVYT JA SUORITUSARVOT. MERKINTÄ OKULAARILLA JA KEHYKSELLÄ TARKOITTAVAT SEURAAVAA:
KEHYKSEN JA OKULAARIN MERKINTÄ:
B902

EN1731 S CE
- CE-SERTIFIOINTI
- SYMBOLI LISÄTYLLE KESTÄVYYDELLE, ALEMPI ISKUSUOJAUS.
- STANDARDIN NUMERO, JONKA TUOTE TÄYTTÄÄ.
- VALMISTAJAN TUNNISTUS.

KEHYKSEN JA OKULAARIN MERKINTÄ:
B903/B927

EN1731 F CE
- CE-SERTIFIOINTI
- SUOJAUKSEN SYMBOLI NOPEASTI LIIKKUVIA PARTIKKELEITA VASTAAN, MATALAENERGIA (45M/S).
- STANDARDIN NUMERO, JONKA TUOTE TÄYTTÄÄ.
- VALMISTAJAN TUNNISTUS.

PAKKAUS
VOIT LAITTAA TÄMÄN SUOJAIMEN MUOVIPUSSIIN SEN KULJETTAMISTA VARTEN.
VARAOSIEN VAIHTO, TARVIKKEET JA OHJEET KIINNITTÄMISEEN KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ VARAOSIA. VISIIRIÄ VAIHDETTAESSA TULEE VARMISTAA MERKINNÄN YHTEENSOPIVUUS JA ETTÄ OIKEA VISIIRI ON SOVELIAS. SOVITUSOHJEET SISÄLTYVÄT VARAOSAN MUKANA.
KÄYTÖN KESTOAIKA
TARKASTA SÄÄNNÖLLISESTI VAHINGON VARALTA. KUN KASVONSUOJAIN ON TULLUT HAURAAKSI, KASVONSUOJA TULEE VAIHTAA.
VAROITUS
TÄMÄ TUOTE ON KASVOJEN SUOJAAMISTA VARTEN KOHTUULLISIA ISKUVAAROJA VASTAAN MUTTA EI SÄRKYMÄTTÖMÄSTI.
ÄLÄ MUUNTELE TAI MUUTA KASVOSUOJAINTA.
ROSOINEN TAI NAARMUINEN RUUTU ALENTAA NÄKYVYYTTÄ JA ALENTAA VAKAVASTI SUOJAUSTA JA TULEE VAIHTAA VÄLITTÖMÄSTI.
TÄLLÄ KASVONSUOJAIMELLA EI OLE MITÄÄN SUODATUSTOIMINTOA, SE EI SUOJAA SULAA METALLIROISKETTA, KUUMIA KAPPALEITA TAI SÄHKÖVAARAA VASTAAN.
TARKASTA AINA TYÖNJOHTOHENKILÖSTÖN KANSSA, JOTTA VARMISTETAAN, ETTÄ SINULLE ON ANNETTU OIKEA SUOJAUS LIITTYVIIN TYÖSKENTELYOLOSUHTEISIIN, KATSO LIITTYVÄ EUROOPPALAISIA STANDARDEJA.
MATERIAALIT, JOTKA VOIVAT JOUTUA KOSKETUKSIIN KÄYTTÄJÄNSÄ IHON KANSSA, VOIVAT AIHEUTTAA ALLERGISIA REAKTIOITA HERKILLE YKSILÖILLE.
SERTIFIOINTI
CE-MERKIN ON MYÖNTÄNYT ILMOITETTU LAITOS 0194
INSPEC INTERNATIONAL LTD,
ENGLANTI

(F) INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS DE L'ECRAN FACIAL A FILET (EN1731)

TYPE: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

PRECAUTION
CET ECRAN FACIAL A FILET NE FOURNIT EN AUCUN CAS UNE PROTECTION ILLIMITEE DU VISAGE, POUR VOTRE PROPRE SECURITE, VEUILLEZ LIRE COMPLETEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER A L'UTILISER.
EXIGENCES
CETTE PROTECTION FACIALE EST CONFORME AUX EXIGENCES DE L'ANNEXE II DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE 89/686/CEE SELON LA NORME EUROPEENNE EN1731-1995.
STOCKAGE
LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PLUS CETTE PROTECTION FACIALE, IL EST RECOMMANDE DE LA STOCKER DANS UN SAC PROPRE ET SEC.
DIRECTIVES D'UTILISATIONS
CET ECRAN FACIAL A FILET A ETE CONCU POUR VOTRE SECURITE PERSONNELLE, IL DOIT ETRE PORTE DURANT TOUTE LA DUREE DE L'EXPOSITION AUX RISQUES, QUITTEZ L'AIRE DE TRAVAIL SI VOUS COMMENCEZ A ETRE PRIS DE VERTIGES OU D'IRRITATIONS OU SI L'ECRAN FACIAL A FILET A ETE ENDOMMAGE.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
VOICI COMMENT MAINTENIR VOTRE ECRAN FACIAL A FILET EN BON ETAT:
1. NE PAS UTILISER DE MATERIAUX ABRASIFS; NETTOYER ET RINCEZ AVEC DE L'EAU TIEDE SAVONNEUSE, PUIS SECHEZ AVEC UN CHIFFON DOUX ET PROPRE,
2. TOUTE PARTIE DE CETTE PROTECTION FACIALE EN CONTACT AVEC LA PEAU DE L'UTILISATEUR DOIT ETRE DESINFECTEE AVEC DE L'ACOOL.
DOMAINE D'UTILISATION
CET ECRAN FACIAL A FILET EST CONCU POUR PROTEGER L'UTILISATEUR CONTRE TOUTE BLESSURE AUX YEUX ET AU VISAGE DUE A UN IMPACT MECANIQUE. IL EST MARQUE SUR LA PROTECTION OCULAIRE ET LE VISEUR AVEC UNE SERIE DE NOMBRE ET DE SYMBOLES POUR INDIQUER LE NOM DU FABRICANT, LE DOMAINE D'UTILISATION, LES CAPACITES DE PROTECTION ET LES CARACTERISTIQUES DES PERFORMANCES DE CETTE PROTECTION FACIALE. LES MARQUES SUR LES VERRES ET LA MONTURE SONT COMME SUIT:
MARQUES SUR LES VERRES:
B902

EN1731 S CE
- CERTIFICAT CE
- SYMBOLE POUR UNE SANTE RENFORCEE ET UNE PROTECTION DIMINUANT LES CHOCS.
- NUMERO DE LA NORME A LAQUELLE LE PRODUIT SE CONFORME.
- IDENTIFICATION DU FABRICANT

MARQUES SUR LA MONTURE:
B903/B927

EN1731 F CE
- CERTIFICAT CE
- SYMBOLE DE PROTECTION CONTRE LES PARTICULES GRANDE VITESSE A FAIBLE ENERGIE (45M/S)
- NUMERO DE LA NORME A LAQUELLE LE PRODUIT SE CONFORME.
- IDENTIFICATION DU FABRICANT

EMBALLAGE
VOUS DEVEZ PLACER CETTE PROTECTION DANS UN SAC EN PLASTIQUE EN CAS DE TRANSPORT.
D'UTILISEZ QUE LES PIECES DE RECHANGE ET LES ACCESSOIRES D'ORIGINE POUR EFFECTUER TOUT CHANGEMENT, POUR CHANGER LE VISEUR, ASSUREZ-VOUS DE LA COMPATIBILITE DES MARQUES ET AUSSI QUE VOUS UTILISEZ UN VISEUR CORRECTE. LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DOIVENT ETRE INCLUSES AVEC LES PIECES DE RECHANGE.
DUREE D'UTILISATION
INSPECTEZ REGULIEREMENT POUR EVITER TOUT DOMMAGE, LORSQUE CETTE PROTECTION FACIALE COMMENCE A SE FRAGILISER, ELLE DOIT ETRE REMPLACEE IMMEDIATEMENT.
AVERTISSEMENT
CE PRODUIT EST CONCU POUR UNE PROTECTION FACIALE CONTRE DES RISQUES D'IMPACT MODERE, MAIS N'EST PAS INCASSABLE.
N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER OU D'ALTERER VOTRE PROTECTEUR FACIAL. UN ECRAN BRISE OU RAYE REDUIT LA VISIBILITE ET LA QUALITE DE LA PROTECTION; IL DOIT ETRE ALORS IMMEDIATEMENT REMPLACE. CETTE PROTECTION FACIALE NE POSSDE PAS UNE ACTION FILTRANTE ET NE PROTEGE DONC PAS CONTRE LES ECLABOUSSURES DES METAUX FONDUS, SOLIDES NI CONTRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION; VERIFIEZ TOUJOURS AVEC VOTRE PERSONNEL DE SURVEILLANCE POUR VOUS ASSURER DE BIEN POSSEDER LA BONNE PROTECTION CONCERNANT VOS CONDITIONS DE TRAVAIL, N'HESITEZ PAS A CONSULTER LES NORMES EUROPEENNES S'Y RAPPORTANT. LES MATERIAUX ENTRANT EN CONTACT AVEC LA PEAU DE L'UTILISATEUR RISQUE DE PROVOQUER DES REACTIONS ALLERGIQUES POUR CERTAINS INDIVIDUS SENSIBLES. SI LES SYMBOLES F, B ET A NE SONT PAS COMMUNS AUX VERRES ET A LEUR MONTURE, CELA SIGNIFIE QU'IL S'AGIT DU PLUS BAS NIVEAU DE PROTECTION ACCORDE A CETTE PROTECTION OCCULAIRE.
CERTIFICAT
LA MARQUE CE A ETE FOURNIE PAR L'ENTITE NOTIFICATRICE 0194
INSPEC CERTIFICATION LIMITED
ENGLAND

(DU) GEBRUIKERSINFORMATIE VOOR MESH FACE SCREEN (EN1731)

TYPE: ☐B902/ ◙B903 /☐B927

WAARSCHUWING
DIT MESH FACE SCREEN BIEDT GEEN ONBEPERKTE BESCHERMING VOOR HET GEZICHT, LEES DAAROM DEZE INSTRUCTIES VOLLEDIG VOORDAT U HET SCHERM GEBRUIKT.
VEREISTEN
DIT GEZICHTSSCHILD VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE EUROPESE RICHTLIJN 89/686/CEE ANNEX II VAN DE EUROPESE STANDAARD EN1731-1995.
OPSLAG
ALS HET MESH FACE SCREEN NIET IN GEBRUIK IS, BEWAAR HET DAN IN EEN SCHONE EN DROGE POLYBAG.
GEBRUIKSINSTRUCTIE
DIT MESH FACE SCREEN IS ONTWORPEN VOOR UW PERSOONLIJKE VEILIGHEID, HET MOET GEDRAGEN WORDEN ZOLANG U AAN GEVAAR BLOOTGESTELD BENT, VERLAAT DE WERKPLAATS BIJ DUIZELIGHEID OF IRRITATIE, EN OOK ALS HET MESH FACE SCREEN BESCHADIGD IS.
REINIGING EN ONDERHOUD
OM UW MESH FACE SCREEN IN GOEDE CONDITIE TE HOUDEN:
1. GEBRUIK GEEN SCHUURMIDDELEN, MAAK HET SCHERM SCHOON EN SPOEL HET AF MET WARM ZEEPWATER EN MAAK HET DROOG MET EEN ZACHTE DOEK.
2. IEDER DEEL VAN DE GEZICHTSBESCHERMER DAT IN CONTACT KOMT MET DE DRAGER MOET MET ALCOHOL GEDESINFECTEERD WORDEN.
GEBRUIKSTERREIN
DIT MESH FACE SCREEN IS ONTWORPEN OM DE GEBRUIKER TE BESCHERMEN TEGEN MECHANISCHE VERWONDINGEN AAN DE OGEN OF HET GEZICHT. BIJ HET VOORHOOFD EN OP HET VIZIER STAAT EEN REEKS NUMMERS EN SYMBOLEN DIE DE FABRIKANT AANDUIDEN, HET GEBRUIKSTERREIN, DE MATE VAN BESCHERMING EN DE PRESTATIEKARAKTERISTIEKEN VAN DE GEZICHTSBESCHERMER. DE TEKENS OP HET OCULAIR EN HET MONTUUR BETEKENEN DIT::
TEKENS OP HET OCULAIR & MONTUUR:
B902

EN1731 S CE
- CE-KENMERK
- SYMBOOL VOOR VERHOOGDE KRACHT, LAGERE SCHOKBESCHERMING.
- NUMMER VAN DE STANDAARD WAARAAN HET PRODUCT VOLDOET.
- IDENTIFICATIE VAN DE FABRIKANT

TEKENS OP HET OCULAIR & MONTUUR:
B903/B927

EN1731 F CE
- CE-KENMERK
- SYMBOOL VAN BESCHERMING TEGEN DEELTJES MET EEN HOGE SNELHEID, LAGE ENERGIE (45M/S)
- NUMMER VAN DE STANDAARD WAARAAN HET PRODUCT VOLDOET.
- IDENTIFICATIE VAN DE FABRIKANT

VERPAK HET SCHERM BIJ TRANSPORT IN EEN PLASTIC ZAK.
VERVANGEN VAN RESERVEDELEN, ACCESSOIRES EN INSTRUCTIES VOOR MONTAGE. OM HET VIZIER TE VERVANGEN MOET U ZICH ERVAN OVERTUIGEN DAT DE TEKENS OVEREENSTEMMEN EN DAT HET JUISTE VIZIER GEMONTEERD WORDT. DE MONTAGE-INSTRUCTIES ZIJN BIJ HET RESERVEDEEL GEVOEGD.
GEBRUIKSDUUR
INSPECTEER GEREGELD OF ER SCHADE IS. ALS DE GEZICHTSBESCHERMER BROS WORDT, DAN MOET HET SCHILD VERVANGEN WORDEN.
WAARSCHUWING
DIT PRODUCT BESCHERMT HET GEZICHT TEGEN MIDDELMATIG MECHANISCH GEWELD, HET IS ECHTER NIET ONBREEKBAAR.
BREND GEEN VERANDERINGEN OF VUUZIGINGEN AAN IN DE GEZICHTSBESCHERMER.
EEN BESCHADIGD OF GEKRAST SCHERM VERMINDERT DE BESCHERMING EN MOET ONMIDDELLIJK VERVANGEN WORDEN.
DEZE GEZICHTSBESCHERMER GEEFT GEEN BESCHERMING TEGEN FILTREERHANDELINGEN. HIJ BESCHERMT NIET TEGEN SPETTERS VAN GESMOLTEN METAAL, HETE STOFFEN OF ELEKTRICITEIT.
OVERLEG ALTIJD MET UW OPZICHTER OF U DE JUISTE BESCHERMING HEBT VOOR UW WERKOMSTANDIGHEDEN, RAADPLEEG DE TOEPASSELIJKE EUROPESE STANDAARDS
DE MATERIALEN DIE IN CONTACT KUNNEN KOMEN MET DE HUID VAN DE DRAGER KUNNEN BIJ GEVOELIGE PERSONEN ALLERGISCHE REACTIES VEROORZAKEN,
ALS HET OCULAIR EN HET MONTUUR NIET BEIDE DE SYMBOLEN F, B EN A DRAGEN, DAN GELDT VOOR DE GEHELE OOGBESCHERMER EEN LAGER BESCHERMINGSNIVEAU BEVOEGDE INSTANTIES
HET CE-MERK IS UITGEGEVEN DOOR 0194
INSPEC CERTIFICATION LIMITED
ENGELAND